



Gaëtan Clément  
Volume 4, numéro 2, 1998

## «Rencontrer»

← Précédent   Suivant →

### Capsule linguistique



**L**e verbe **rencontrer** est un mot qui porte une robe tout à fait française, mais dont les emplois abusifs (parce que anglicisés) sont pourtant très nombreux. Qui, un jour, n'a pas entendu l'expression « **Rencontre donc Monsieur Untel...** » ?... Plusieurs auteurs -- dont Colpron, dans son **Dictionnaire des anglicismes** -- en font état. Voici donc, en premier lieu, les significations les plus courantes du verbe **rencontrer**, que nous ferons suivre ensuite d'une liste de quelques emplois incorrects.

### Les significations

Le dictionnaire *Robert* donne trois sens au verbe rencontrer :

- 1 « être mis, se trouver en présence de (qqn) par hasard » : *Rencontrer un ami.*
- 2 « Se trouver près de, en présence de (qqch.) » : *C'est le plus beau site qu'il m'ait été donné de rencontrer.*
- 3 « Se trouver en présence d'événements, de circonstances fortuits, d'une réaction [...] » : *Ce projet rencontre une vive opposition.*

Or, on comprendra facilement que ces trois définitions ne se retrouvent nullement dans les emplois fautifs qui suivent.

### Les emplois abusifs

Rencontrer un besoin

répondre à...

Rencontrer les conditions de...

remplir, souscrire aux...

Rencontrer un délai

respecter...

Rencontrer une dette

payer, s'acquitter de...

Rencontrer une échéance

observer...

Rencontrer un engagement

honorer, faire honneur à...

Rencontrer une exigence

satisfaire à...

Rencontrer les frais

couvrir...

Rencontrer un objectif

atteindre...

Rencontrer une difficulté, un problème

faire face à...

Rencontrer les vues de qqn

être d'accord avec...

Remarque : Plutôt que de se plaindre de la prétendue complexité du français, on portera attention au fait que le terme précis confère une bien plus grande précision à la phrase et procure à l'esprit une grande satisfaction.



---

PARTAGER



---

UN TEXTE DE



Gaëtan Clément



[S'abonner à l'infolettre](#)

---

[Site de l'Amélioration du français](#)

---

[À propos](#)

---

[Contactez-nous](#)

---

[Droits d'utilisation](#)

---

[Générique](#)

---

## La cohérence textuelle ou l'art de bien présenter les choses

- [La notion de cohérence textuelle](#)
- [Analyse de quelques défauts de cohérence textuelle](#)
- [La cohérence textuelle: une affaire de lecture](#)
- [Cohérence ou pertinence?](#)
- [«Rencontrer»](#)
- [Notre site pour l'amélioration de la langue](#)
- [Lu quelque part...](#)